

The Government's CLIV Act 1997 on Health, on the basis of the authorization received in Section 247 (1b) a) of the Act, acting within the scope of its duties as defined in Article 15 (1) of the Basic Law, orders:

- § 1 283/2020 on the introduction of epidemiological preparedness. (VI. 17.) is replaced by the following:
provides:
„3. § This Decree shall expire on 18 June 2021.”
- § 2 This Regulation shall enter into force on 17 December 2020.

Orbán Viktor sk,
Prime Minister

**Government 585/2020. (XII. 15.) Government Decree
the civil service status of certain residents employed by a defense health care provider
emergency rules for the transformation of**

The government
in its original legislative competence as defined in Article 53 (2) of the Basic Law, subject to disaster protection
and Act CXXVIII of 2011 amending certain related laws. Act 51 / A. §-price,
with regard to § 3 in its original legislative competence as defined in Article 53 (3) of the Basic Law, the coronavirus
CIX of 2020 on the prevention of the second wave of the **pandemic** Parliament pursuant to Section 2 (1) of the Act
by delegation,
acting within the scope of its duties as defined in Article 15 (1) of the Basic Law, orders:

- § 1 (1) The Vocational Higher Vocational Training System, Scholarships of the Resident Support Program,
and 162/2015 on the support of young specialists. (VI. 30.) (hereinafter: R.), and
on certain aspects of the legal relationship between health professionals and healthcare professionals
530/2020. (XI. 28.) of the Government, the state health administration responsible for the training of specialists is responsible for the training of specialists
on 31 December 2020 in the context of vocational training which is part of the body but supported
a defense service provider under the control of the Minister responsible for defense
a resident (hereinafter: a resident) at an organization (hereinafter: a defense health care provider)
From 1 January 2021, the defense health service provider is obliged to be a defense employee
employed under the agreement referred to in paragraph 2.
- (2) On the transfer, re-employment of a resident and the conditions for the transformation of his / her legal relationship for the training of specialists
responsible health administration body, the defense health care provider and the resident tripartite
conclude an agreement. The conclusion of a tripartite agreement with the defense health care provider
initiated at the state health administration body responsible for specialist medical training.
- (3) The defense health care provider shall inform the resident of his / her legal relationship in writing by 18 December 2020
the conditions for the transformation of the Defense Forces and the status of the Defense Staff
CXIV of 2018. (hereinafter: Haj.tv.), pursuant to paragraph (4)
circumstances and that, except in the case provided for in paragraph 5, the national defense officer
legal relationship may be established on January 1, 2021.
- (4) In the framework of the legal relationship of a resident national defense employee, higher vocational vocational training
during the period of the Haj.tv. He may not assume any additional obligations pursuant to Section 3 (2). For the resident
Unlike the Haj Act, no probationary period may be stipulated during the establishment of the legal relationship of a defense employee.
5. If, by 31 December 2020, the resident declares that the tripartite agreement referred to in paragraph 2
does not wish to conclude and thus does not accept the appointment of a defense officer, the resident civil servant
Legal Relationship - Act XXXIII of 1992 on the Status of Civil Servants Act (hereinafter: Kjt.)
between the resident and the public health administration responsible for the training of specialists
It shall expire on 31 December 2020. In this case, if the resident is a Kjt. 87 / A. §

- the) has less than 20 years of service as a civil servant, 1 month,
 b) has at least 20 years but less than 30 years of service as a civil servant, 2 months,
 c) has completed at least 30 years' service as a civil servant, 3 months,
 he shall be entitled to severance pay equal to his salary at the time of termination of the civil service.
6. If the employment of a resident civil servant is terminated in accordance with paragraph 5, the public health administration responsible for the training of specialist doctors and the defense health care provider will enter into an agreement on the amount of benefits the specialist is responsible for training reimbursement to the public health administration.
7. If, within one year of the termination of his employment as a civil servant under paragraph 5, the resident establishes a health service legal relationship for supported vocational training from the health service legal relationship with a health care provider pursuant to Section 1 (1) of Act C of 2020, severance pay pursuant to Section (5) shall reimburse the amount to the state health administration body responsible for the training of specialists.
- § 2 1. This Regulation, with the exception of paragraph 2, shall enter into force on the day following that of its publication.
 (2) Section 3 shall enter into force on the 15th day following the promulgation of this Decree.

- § 3 1. The Government shall extend the scope of this Regulation in accordance with the 2020 Act on the control of the second wave of the coronavirus **pandemic**.
 CIX. extended until the law expires.
 2. This Regulation shall expire on 8 February 2021.

Orbán Viktor sk.,
 Prime Minister

Government 586/2020. (XII. 15.) Government Decree amending and repealing certain government decrees affecting the financial intermediation system placement

The government

Act XCVI of 1993 on Voluntary Insurance Funds, on the basis of the authorization received in Section 78 (1) of the Act, with regard to Chapter 2, Act CCXXXVII of 2013 on Credit Institutions and Financial Undertakings, Section 290 (1) of the Act (c) of Act CCXXXV of 2013 on individual payment service providers, Section 88 (a) of the Act on Insurance Activities LXXXVIII of 2014 § 437 c) of the Act on Investment Firms and Commodity Exchange Service Providers, and Act CXXXVIII of 2007 on the rules of the activities they may carry out, in Section 180 (1) (a) of the Act on the basis of an authorization received,
 with regard to Chapter 3, Act LXXXVIII of 2014 on Insurance Activities, on the basis of the authorization received in Section 437 b) of the Act, with regard to Chapter 4, Act LXXXVIII of 2014 on Insurance Activities, on the basis of the authorization received in Section 437 h) of the Act, with regard to Chapter 5, Legislative Decree CXXX of 2010, on the basis of the authorization received in Section 31 (1) (b) of the Act, acting within the scope of its duties as defined in Article 15 (1) of the Basic Law, orders:

**1. On certain rules for the management of voluntary mutual health and self-help funds
 268/1997. (XII. 22.) Government Decree**

- § 1 It deals with certain management rules of voluntary mutual health and self-help funds
 268/1997. (XII. 22.) Government Decree 24 / D. The following paragraph (4) is added:
 "4. The member shall submit the invoice, simplified invoice or receipt referred to in paragraph 3 by simple electronic means.
 proof of purchase of the product referred to in paragraph 1 by sending a copy to the fund. "

**2. Financial institutions, insurance and reinsurance, as well as investment
 on the protection of the IT systems of undertakings and commodity exchange service providers
 42/2015. (III. 12.) Government Decree**

- § 2 1. Financial institutions, insurance and reinsurance undertakings, investment firms and commodity exchanges
 42/2015 on the protection of the IT system of service providers (III. 12.) Government Decree [hereinafter:
 42/2015. (III. 12.) Government Decree] § 3 (1) is replaced by the following provision:
 "1. The institution shall set up an IT control system to monitor the secure operation of its IT system,
 and operates it on an ongoing basis and ensures the development of an independent IT security function. "
 (2) A 42/2015. (III. 12.) Gov. Decree § 3 (2) a) is replaced by the following provision:
(Based on the evaluation of the results of the security risk analysis, provide in a manner proportionate to the security risk need at least the following :)
 "(A) the essential elements of the system, in particular the tools, processes, persons, services,
 clear and traceable identification of data links "